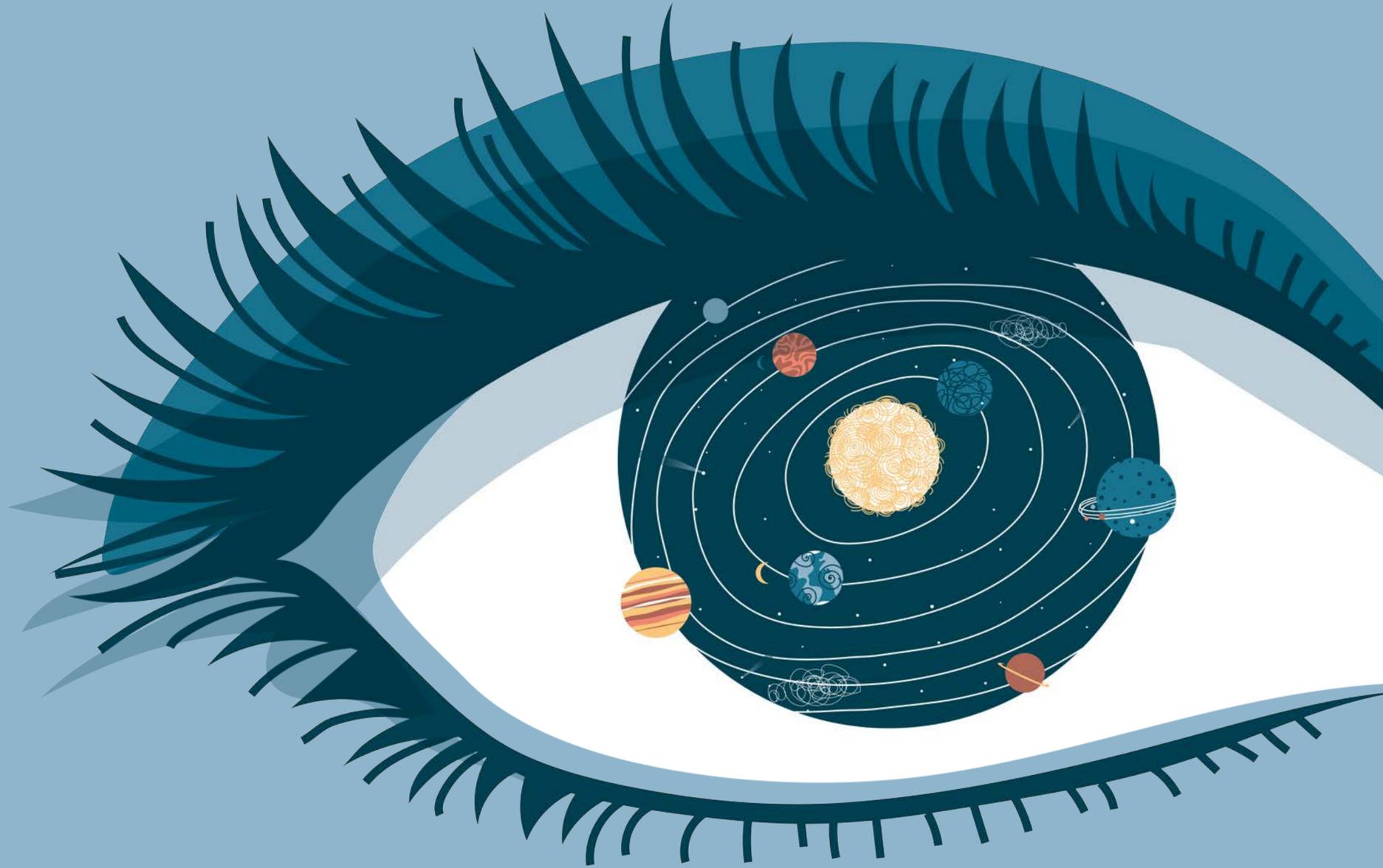


XXV EDIZIONE

# SOTTO18

FILM FESTIVAL & CAMPUS

PROGRAMMA SCUOLE 2024  
18 NOVEMBRE - 16 DICEMBRE



# +25, Sottodiciotto: noi+voi e il cinema che verrà

Diceva Munari: “La fantasia l’invenzione la creatività pensano, l’immaginazione vede”. In queste venticinque edizioni, Sottodiciotto ha messo al centro la fantasia e la creatività degli under 18, sia come risultato del loro sguardo sul mondo sia come immaginazione di nuovi mondi e nuove storie da raccontare attraverso il linguaggio cinematografico e le altre espressioni artistiche. Il claim scelto per accompagnare queste ultime edizioni, Shaping Tomorrow, vuole porre l’accento proprio su questo aspetto e sulla capacità dei giovani di creare nuovi immaginari.

Infatti, sin dalla sua nascita, Sottodiciotto ha reso l’universo giovanile protagonista di questa manifestazione, che è da sempre occasione per esplorare, sperimentare il cinema attraverso percorsi didattici che permettono di ripercorrere le fasi di realizzazione di un film, ma anche di riflettere a partire dal testo filmico, per formare le nuove generazioni e al contempo sensibilizzare sui temi della contemporaneità.

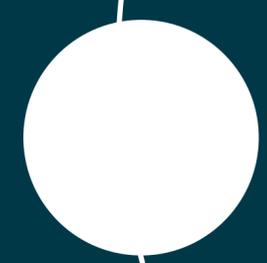
In occasioni come questa, i ringraziamenti sono d’obbligo e vanno soprattutto a voi, bambine, bambini, ragazze e ragazzi, ai docenti che vi hanno accompagnato nelle diverse attività che il Festival ha proposto nel corso di questi anni, alle tante persone che hanno messo la propria esperienza al servizio di questa manifestazione e agli enti e ai partner che hanno scommesso con noi, rinnovando continuamente le proprie proposte didattiche.

Anche quest’anno, Sottodiciotto torna per ribadire l’importanza di offrire gratuitamente occasioni di approfondimento educativo e di arricchimento culturale a partire dall’immediatezza del linguaggio cinematografico. Dal 18 novembre al 16 dicembre il palinsesto del Festival dedicato alle scuole proporrà proiezioni, spettacoli teatrali, attività laboratoriali e approfondimenti che, a partire dalla visione del film, consentiranno di fare luce sul contemporaneo e sulla società odierna.

Vi aspettiamo numerosi in sala, luogo di scoperta e di condivisione, certi che qui, di fronte allo schermo, potrete immedesimarvi nelle storie immaginate da altri per voi... E chissà che un domani non sarete proprio voi a immaginarle per altri giovani sguardi.

Non ci resta che augurarvi buon Festival, ringraziandovi per avere reso speciali questi anni con la vostra presenza e il vostro sostegno!

PROGRAMMA  
PROGRAMMA  
PROGRAMMA  
PROGRAMMA  
PROGRAMMA  
**PROGRAMMA**  
PROGRAMMA  
PROGRAMMA





---

**La chiocciolina e la balena /  
Zog e i medici volanti**

Proiezione

Lun 18 Nov H 10:15  
Cinema Eliseo | Sala Grande

---

**Cineletture, dalla pagina allo schermo  
La chiocciolina e la balena /  
Zog e i medici volanti**

Attività didattica

con Biblioteche Civiche Torinesi

---

**Ombre a regola d'arte**

Attività didattica

con Gallerie d'Italia – Torino

---

**Spettacolo teatrale  
La prima volta che ho fatto bù**

Attività didattica

con Casa del Teatro Ragazzi e  
Giovani

---



<b>Il mio amico robot</b>	Proiezione	Lun 18 Nov H 10:00 Cinema Eliseo   Sala Rosso
<b>Arf</b>	Proiezione	Mar 19 Nov H 10:00 Cinema Due Giardini   Sala Nirvana
<b>Mary e lo spirito di mezzanotte</b>	Proiezione	Gio 21 Nov H 10:00 Cinema Teatro Monterosa
<b>La bicicletta di Bartali</b>	Proiezione	Mar 26 Nov H 10:00 Cinema Due Giardini   Sala Nirvana
<b>Linda e il pollo</b>	Proiezione	Gio 28 nov H 10:00 Cinema Fratelli Marx   Sala Groucho
<b>Cineletture, dalla pagina allo schermo La gita di mezzanotte</b>	Attività didattica	con Biblioteche Civiche Torinesi
<b>Cioccolato</b>	Attività didattica	con Nova Coop
<b>Click a book</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>Fermata... Cinema! La magia è solo in sala</b>	Attività didattica	con ITER Città di Torino
<b>Future identity</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>It's a match!</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>Ombre a regola d'arte</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>Restauri d'archivio</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino



<b>Emma e il giaguaro nero</b>	Proiezione	Lun 18 nov H 9:30 Cinema Eliseo   Sala Blu
<b>Le avventure del piccolo Nicolas</b>	Proiezione	Ven 22 Nov H 9:30 Cinema Due Giardini   Sala Nirvana
<b>Manodopera</b>	Proiezione	Mer 27 Nov H 9:30 Cinema Teatro Agnelli
<b>Linda e il pollo</b>	Proiezione	Gio 28 Nov H 9:30 Cinema Fratelli Marx   Sala Harpo
<b>Kina e Yuk – Alla scoperta del mondo</b>	Proiezione	Lun 2 Dic H 9:30 Cinema Centrale
<b>Cineletture, dalla pagina allo schermo Le Petit Nicolas</b>	Attività didattica	con Biblioteche Civiche Torinesi
<b>Cronache in un lampo</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>Future identity</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>In una sala tutta per noi. L'esperienza del cinema</b>	Attività didattica	con ITER Città di Torino
<b>Ritratti di luce</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino



<b>Holy shoes</b>	Proiezione	Mer 20 Nov H 9:30 Cinema Fratelli Marx   Sala Groucho
<b>La zona di interesse</b>	Proiezione	Lun 25 Nov H 9:30 Cinema Fratelli Marx   Sala Groucho
<b>Black people don't get depressed</b>	Proiezione	Gio 28 Nov H 9:15 Cinema Fratelli Marx   Sala Chico
<b>Invelle</b>	Proiezione	Ven 29 Nov H 9:30 Cinema Fratelli Marx   Sala Groucho
<b>Quattro figlie</b>	Proiezione	Mer 4 Dic H 9:30 Multisala Reposi   Sala 2
<b>Afrin nel mondo sommerso</b>	Proiezione	Gio 5 Dic H 9:30 Cinema Due Giardini   Sala Nirvana
<b>La treccia</b>	Proiezione	Ven 6 Dic H 9:30 Cinema Centrale
<b>La storia di Souleymane</b>	Proiezione	Lun 16 Dic H 9:30 Cinema Fratelli Marx   Sala Groucho
<b>Attorno a "Afrin": Amnesty International incontra le classi</b>	Attività didattica	con Amnesty International Piemonte e Valle d'Aosta
<b>Cronache in un lampo</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>Photo masterclass</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>Social media dilemma</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino
<b>Stereotipo non è il nome</b>	Attività didattica	con Gallerie d'Italia – Torino



---

**Convegno delle scuole GREEN**

Formazione

con Dipartimento di Filosofia  
e Scienze dell'Educazione  
dell'Università degli Studi di Torino e  
Laboratorio Life

---

**Immaginar l'immagine.  
Raccontare, esprimere, sperimentare  
con creatività a scuola per mezzo  
dell'audiovisivo**

Formazione

con CIAS - Coordinamento Italiano  
Audiovisivi a Scuola

---

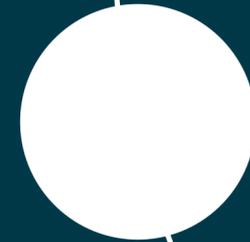
**Portare il documentario in classe:  
la nuova piattaforma europea NEXTUS**

Formazione

con NEXTUS

---

PROIEZIONI  
PROIEZIONI  
PROIEZIONI  
**PROIEZIONI**  
PROIEZIONI  
PROIEZIONI  
PROIEZIONI



LUN 18 NOV

H 10:15

CINEMA ELISEO | SALA GRANDE  
VIA MONGINEVRO, 42, 10139 TORINO

Inaugurazione del Programma Scuole della XXV edizione del Sottodiciotto Film Festival & Campus in collaborazione con Unicef

Introduzione e dibattito a cura delle Volontarie e dei Volontari Unicef Torino

Laboratorio abbinato: *Cineletture, dalla pagina allo schermo*, in collaborazione con Biblioteche Civiche Torinesi

# La chiocciolina e la balena

Max Lang e Daniel Snaddon  
(Gran Bretagna, 2019, 27')

Una piccola lumaca di mare si annoia sulla roccia di un vecchio porto e sogna di viaggiare per il mondo. Un giorno, una grande balena si offre di portarla in viaggio attraverso le acque dell'oceano, tra animali minacciosi e tempeste spaventose... La storia di un'odissea subacquea e dell'inconsueta amicizia tra due abitanti del mare così diversi tra loro eppure pronti a tutto per prendersi cura l'uno dell'altro.

# Zog e i medici volanti

Sean Mullen  
(Gran Bretagna, 2020, 25')

La principessa Sabrina, ormai diventata medico, gira il mondo in sella al draghetto Zog per curare chi ha bisogno, fino a quando il prepotente zio Re non decide di fermarla per ricondurla al destino di docile nobildonna che ha immaginato per lei. Una storia di amicizia e solidarietà con protagonista il simpatico draghetto Zog.





LUN 18 NOV

H 10:00

CINEMA ELISEO | SALA ROSSO  
VIA MONGINEVRO, 42, 10139 TORINO

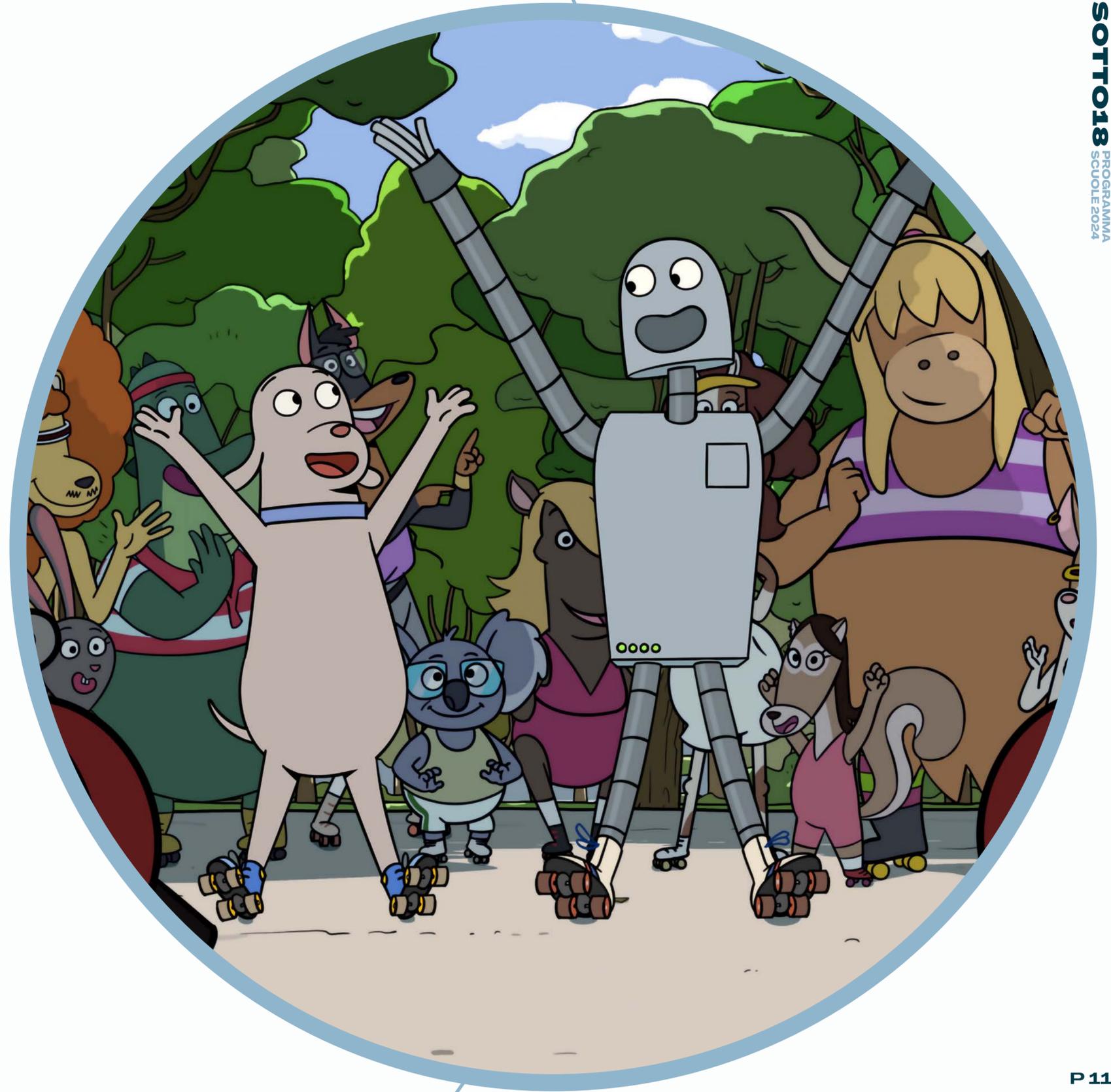
# Il mio amico robot

Pablo Berger  
(Spagna - Francia, 2023, 101')

Inaugurazione del Programma Scuole della XXV edizione del Sottodiciotto Film Festival & Campus in collaborazione con Unicef

Introduzione e dibattito a cura delle Volontarie e dei Volontari Unicef Torino

DOG vive a Manhattan e, stanco di essere sempre solo, si costruisce un robot. Sulle note degli *Earth, Wind and Fire* e della travolgente musica newyorkese degli anni Ottanta, la loro amicizia sboccia e si fa sempre più profonda. Finché una sera d'estate DOG si trova costretto ad abbandonare Robot sulla spiaggia. Riusciranno i due amici a ritrovarsi?





MAR 19 NOV

H 10:00

CINEMA DUE GIARDINI | SALA NIRVANA  
VIA MONFALCONE, 62, 10136 TORINO

# Arf

Simona Cornacchia e Anna Russo  
(Italia, 2023, 72')

Introduzione e dibattito a cura delle studentesse e degli studenti del CSC - Centro Sperimentale di Cinematografia, sede Piemonte

Arf è un bambino, ma non può parlare. Arf abbaia. Nato in un paese oppresso dalla guerra e dalla dittatura, è stato salvato dalla cagnolina Bianca, ma dopo un rastrellamento viene portato in un campo di prigionia insieme a molti altri bambini. Arf non conosce la cattiveria degli esseri umani e, anche in quel luogo triste, continua a sorridere. La storia di un bambino abbandonato, del cane che lo ha allevato e di un terribile dittatore che, quando perde i baffi, non fa più paura a nessuno.

L'appuntamento si apre con la proiezione de *La tempesta* (Angela Conigliaro, 2024, 20'), speciale animato di Rai Kids che ha debuttato lo scorso 21 settembre, in occasione della Giornata internazionale della Pace e che affronta il tema attraverso lo sguardo di due bambini.

Introduzione del film a cura di Andrea Pagliardi, docente di animazione e curatore della sezione Animazione del Sottodiciotto Film Festival & Campus



GIO 21 NOV

H 10:00

CINEMA TEATRO MONTEROSA  
VIA BRANDIZZO, 65, 10154 TORINO

# Mary e lo spirito di mezzanotte

Enzo d'Alò  
(Italia, 2023, 88')

Evento in collaborazione con ASIFA – Associazione Italiana Film d'Animazione

Introduzione e dibattito a cura di Andrea Pagliardi, docente di animazione e curatore della sezione Animazione del Sottodiciotto Film Festival & Campus

Laboratorio abbinato: *Cinelettura, dalla pagina allo schermo*, in collaborazione con Biblioteche Civiche Torinesi

Mary ha 11 anni e un'incontenibile passione per la cucina: vuole diventare una grande chef. Sua nonna Emer, con cui ha un rapporto speciale, la incoraggia a realizzare il suo sogno. Ma ogni percorso ha i propri ostacoli e affrontarli può diventare un'avventura. Mary inizia così un emozionante viaggio che supera le barriere del tempo, in cui quattro generazioni di donne avranno modo di confrontarsi e conoscersi profondamente. Tratto dal romanzo *La gita di mezzanotte* di Roddy Doyle.



MAR 26 NOV H 10:00

CINEMA DUE GIARDINI | SALA NIRVANA  
VIA MONFALCONE, 62, 10136 TORINO

# La bicicletta di Bartali

Enrico Paolantonio  
(Italia - India - Irlanda, 2024, 80')

Evento in collaborazione con ASIFA – Associazione Italiana Film d'Animazione

Introduzione e dibattito a cura di Andrea Pagliardi, docente di animazione e curatore della sezione Animazione del Sottodiciotto Film Festival & Campus

Un giovane atleta ebreo appassionato di ciclismo fa amicizia con un ragazzo arabo della squadra avversaria. Sulle orme di Gino Bartali, David e Ibra superano le ostilità delle rispettive squadre, abbattendo i pregiudizi che pesano sulle comunità della Gerusalemme dei nostri tempi. Una storia che si dipana su due linee temporali: le rischiose missioni di Gino Bartali nella Firenze della Seconda Guerra Mondiale, nel tentativo di salvare la vita di molti ebrei, e la storia di due adolescenti moderni che sfidano secoli di pregiudizi in nome della loro amicizia e della passione per il ciclismo.





MAR 28 NOV

H 10:00

CINEMA FRATELLI MARX | SALA GROUCHO  
CORSO BELGIO, 53, 10153 TORINO

# Linda e il pollo

Chiara Malta e Sébastien Laudenbach  
(Francia - Italia, 2023, 73')

Introduzione e dibattito a cura delle studentesse e degli studenti del CSC - Centro Sperimentale di Cinematografia, sede Piemonte

Paulette si rende conto di aver punito ingiustamente sua figlia Linda. Per rimediare, promette di prepararle un pollo con i peperoni, anche se non sa cucinare. Ma dove trovare un pollo in un giorno di sciopero, quando tutti i negozi sono chiusi? Linda e la sua mamma si imbarcano in un'avventura che coinvolge tutta la "banda di Linda" e il suo quartiere, imparando il significato più profondo della memoria e l'importanza dello stare insieme.





LUN 18 NOV

H 9:30

CINEMA ELISEO | SALA BLU  
VIA MONGINEVRO, 42, 10139 TORINO

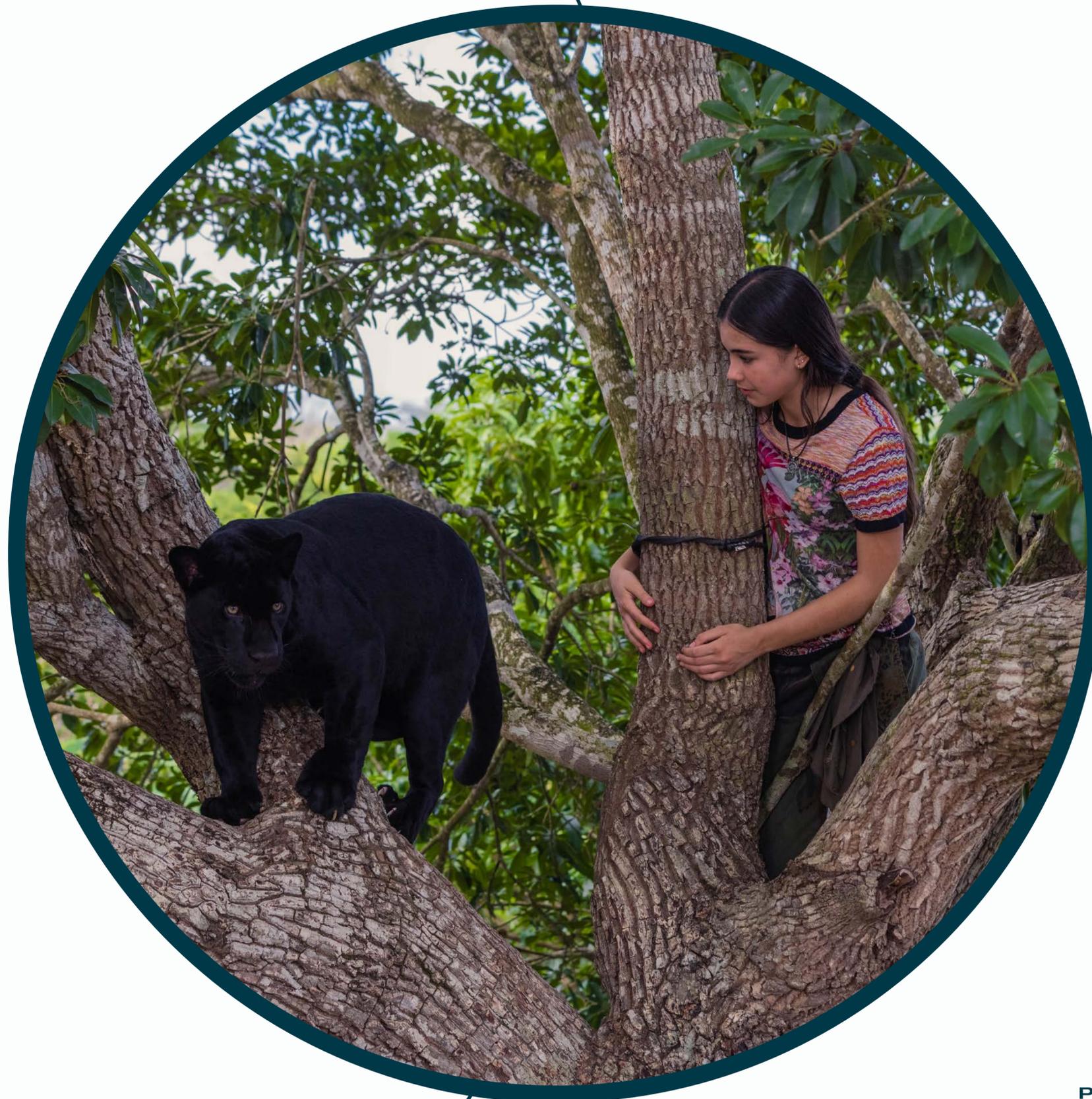
# Emma e il giaguaro nero

Gilles de Maistre  
(Francia, 2024, 100')

Inaugurazione del Programma Scuole della XXV edizione del Sottodiciotto Film Festival & Campus in collaborazione con Unicef

Introduzione e dibattito a cura delle Volontarie e dei Volontari Unicef Torino

Crescere nella foresta amazzonica ha regalato a Emma la più rara delle amicizie: quella con un cucciolo di giaguaro smarrito, di nome Hope. Quando un tragico evento la costringe a lasciare Hope per andare a New York, Emma sogna di tornare dal suo amico. A 14 anni, Emma scopre che il villaggio in cui è cresciuta è minacciato dai trafficanti di animali e decide di tornare in Amazzonia dal suo amato giaguaro. Anja, la goffa insegnante di Emma, parte con la ragazza per salvare Hope da coloro che stanno distruggendo la foresta pluviale.





VEN 22 NOV

H 9:30

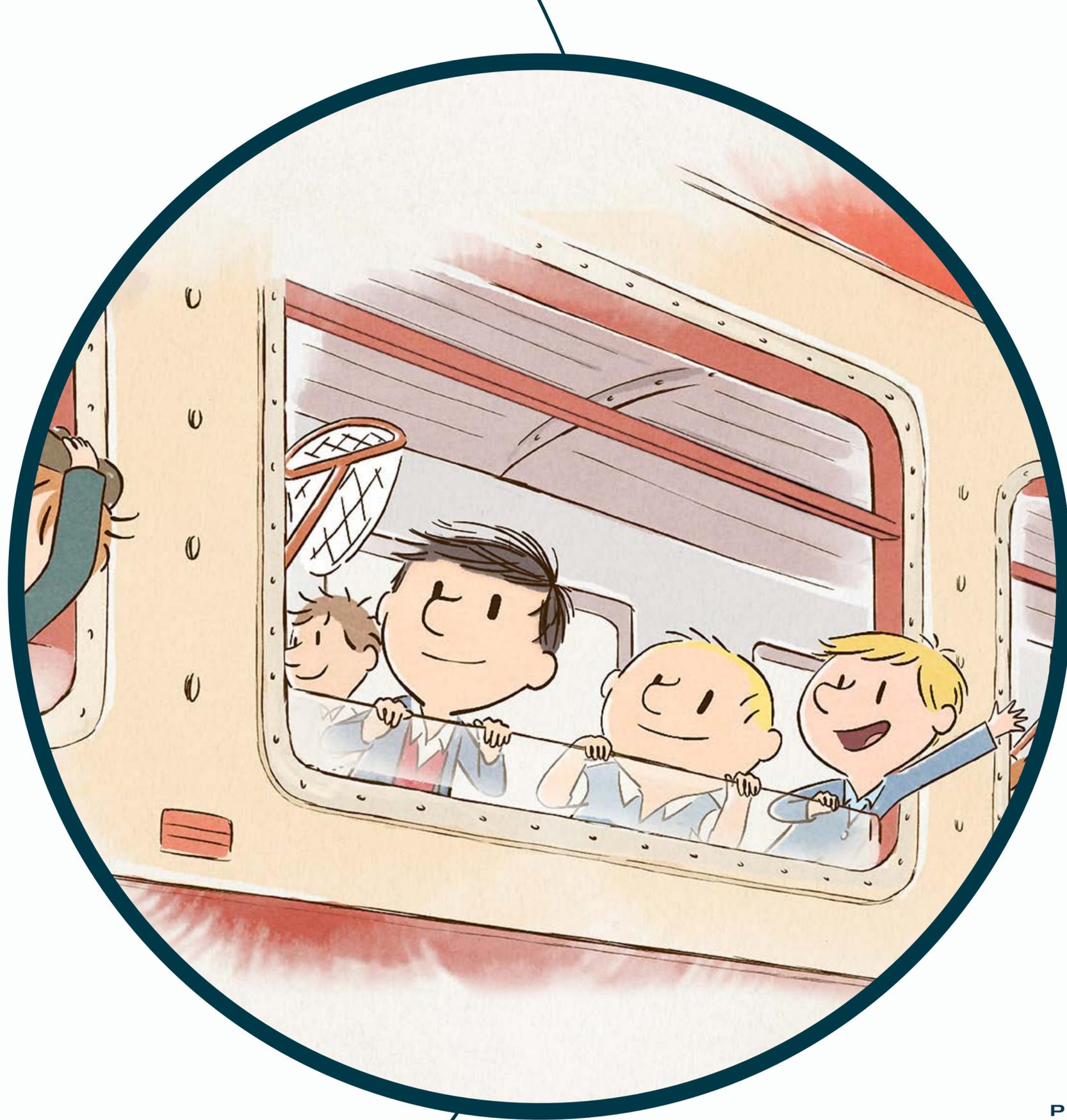
CINEMA DUE GIARDINI | SALA NIRVANA  
VIA MONFALCONE, 62, 10136 TORINO

# Le avventure del piccolo Nicolas

Amandine Fredon e Benjamin Massoubre  
(Francia, 2022, 82')

Laboratorio abbinato: *Cinelettura, dalla pagina allo schermo*, in collaborazione con Biblioteche Civiche Torinesi

Da qualche parte a Parigi, Jean-Jacques Sempé e René Goscinny si chinano su un grande foglio di carta bianca e danno vita al simpatico Nicolas. Tra giochi e litigi nel cortile della scuola, scherzi e amicizie al campo estivo, il ragazzino vive un'infanzia allegra e ricca di avventure. Nel frattempo, Nicolas si fa strada nel laboratorio dei suoi creatori che gli parlano della loro amicizia, della loro carriera e di un'infanzia piena di speranze e sogni. Il primo adattamento in animazione di alcune delle avventure più originali e colorate del piccolo Nicolas.





MER 27 NOV

H 9:30

CINEMA TEATRO AGNELLI  
VIA PAOLO SARPI, 111, 10135 TORINO (C/O ISTITUTO  
INTERNAZIONALE EDOARDO AGNELLI - SALESIANI DON BOSCO)

# Manodopera

Alain Ughetto  
(Francia - Italia - Belgio - Svizzera - Portogallo, 2022, 70')

Introduzione e dibattito a cura delle studentesse e degli studenti del CSC - Centro Sperimentale di Cinematografia, sede Piemonte

Piemonte, inizi del '900. Nel villaggio di Ughettera le condizioni sono difficili e la famiglia Ughetto sogna un futuro all'estero. Si narra che un giorno Luigi Ughetto attraversò le Alpi per iniziare una nuova vita in Francia, cambiando per sempre il destino della famiglia. Oggi suo nipote Alain torna indietro nel tempo per ripercorrere quella storia, in un dialogo affettuoso con la nonna Cesira.





GIO 28 NOV

H 9:30

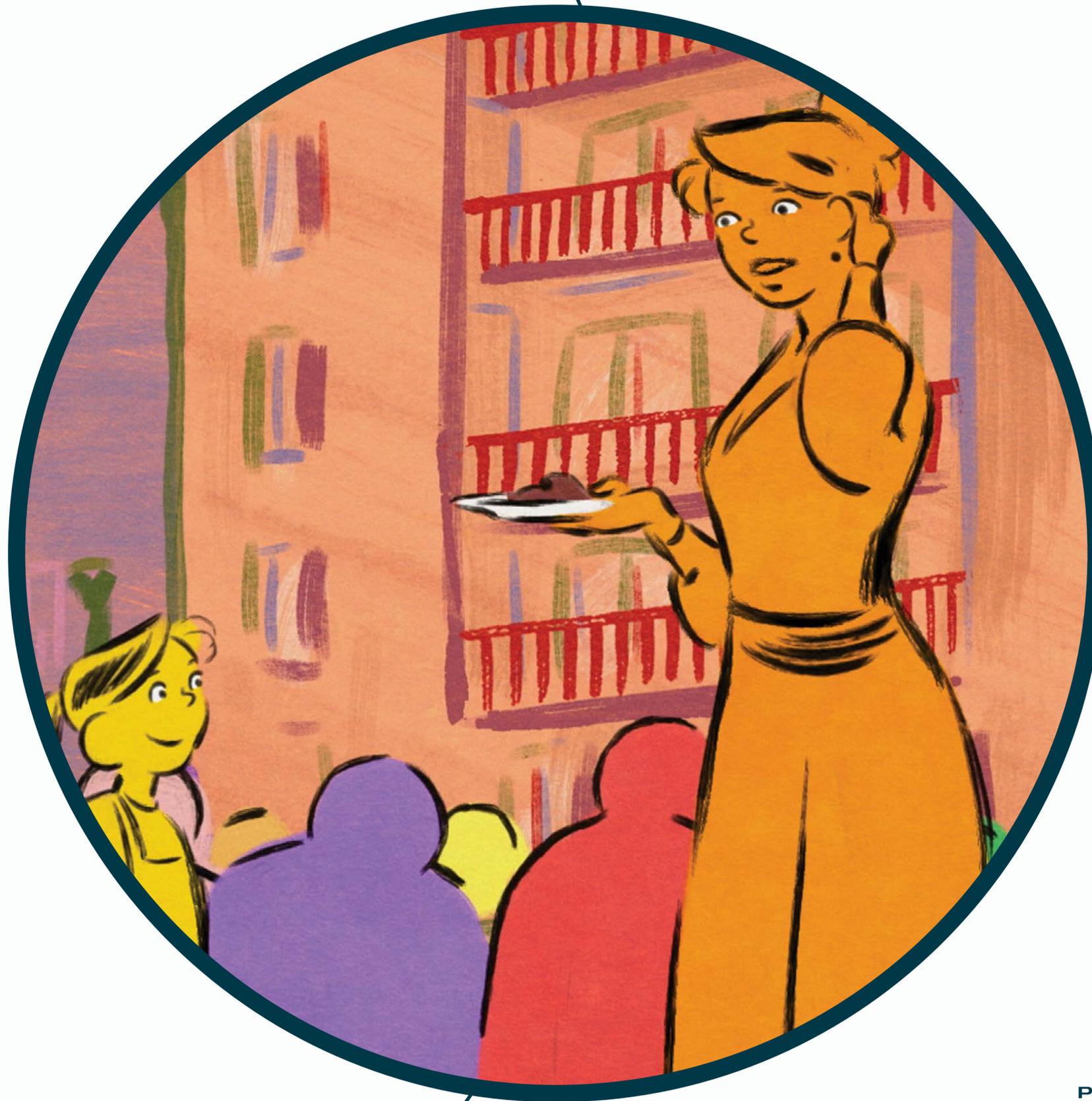
CINEMA FRATELLI MARX | SALA HARPO  
CORSO BELGIO, 53, 10153 TORINO

# Linda e il pollo

Chiara Malta e Sébastien Laudenbach  
(Francia - Italia, 2023, 73')

Introduzione e dibattito a cura delle studentesse e degli studenti del CSC - Centro Sperimentale di Cinematografia, sede Piemonte

Paulette si rende conto di aver punito ingiustamente sua figlia Linda. Per rimediare, promette di prepararle un pollo con i peperoni, anche se non sa cucinare. Ma dove trovare un pollo in un giorno di sciopero, quando tutti i negozi sono chiusi? Linda e la sua mamma si imbarcano in un'avventura che coinvolge tutta la "banda di Linda" e il suo quartiere, imparando il significato più profondo della memoria e l'importanza dello stare insieme.





LUN 2 DIC

H 9:30

CINEMA CENTRALE  
VIA CARLO ALBERTO, 27, 10123 TORINO

# Kina e Yuk – Alla scoperta del mondo

Guillaume Maidatchevsky  
(Francia, 2023, 85')

In collaborazione con CinemAmbiente

Introduzione e dibattito a cura di Lia Furxhi, direttrice CinemAmbiente

Kina e Yuk, una coppia di volpi artiche pronta a fondare la propria famiglia, vivono sulla banchisa del Grande Nord del Canada. All'improvviso, un terribile scricchiolio accompagna la frattura della calotta artica causata dallo scioglimento dei ghiacci: le volpi restano isolate, ciascuna su un diverso frammento di banchisa. Kina e Yuk dovranno sfidare molti pericoli ed esplorare nuovi territori nella speranza di ritrovarsi in tempo per la nascita dei loro piccoli.





MER 20 NOV H 9:30

CINEMA FRATELLI MARX | SALA GROUCHO  
CORSO BELGIO, 53, 10153 TORINO

# Holy shoes

Luigi Di Capua  
(Italia, 2023, 106')

Introduzione e dibattito a cura delle studentesse e degli studenti del DAMS (Discipline delle Arti, della Musica e dello Spettacolo) dell'Università degli Studi di Torino

Cosa ci spinge a desiderare un orologio, un paio di scarpe o l'ultimo telefono uscito? Le storie di quattro personaggi le cui vite, in forme e modalità differenti, vengono cambiate o messe in pericolo dalle scarpe, per esplorare il rapporto tra l'uomo e l'oggetto usando la scarpa come simbolo cardine del potere disfunzionale che gli oggetti esercitano su di noi. Il racconto di un mondo in cui tutti desideriamo ciò che non abbiamo e in cui tutti vogliamo essere ciò che non siamo.





LUN 25 NOV

H 9:30

CINEMA FRATELLI MARX | SALA GROUCHO  
CORSO BELGIO, 53, 10153 TORINO

# La zona di interesse

Jonathan Glazer  
(Gran Bretagna - Polonia - USA, 2023, 106')

Introduzione e dibattito a cura di Micaela Veronesi, responsabile didattica Archivio Nazionale  
Cinematografico della Resistenza

La storia di una famiglia tedesca che, in una bucolica casetta con piscina, vive una quotidianità fatta del lavoro d'ufficio del padre, dei tè della moglie con le amiche, delle domeniche trascorse al fiume e in barca. Però, il padre protagonista di questa storia si chiama Rudolf Höss ed è il comandante di Auschwitz e la deliziosa villetta in cui vive con la sua famiglia si trova proprio al confine con il campo di concentramento: a due passi dall'orrore, così vicino eppure così lontano.





GIO 28 NOV

H 9:15

CINEMA FRATELLI MARX | SALA CHICO  
CORSO BELGIO, 53, 10153 TORINO

# Black people don't get depressed

Sara Chitambo  
(Sud Africa - Nigeria - Canada, 2022, 80')  
(V.O. - Sott. IT)

Evento in collaborazione con Primo Liceo Artistico

Introduzione e dibattito a cura delle studentesse e degli studenti della classe 4E del Primo Liceo Artistico indirizzo Audiovisivo e Multimediale, curatrici e curatori dei sottotitoli del film

A partire dalla propria storia ed esperienza, Sara Chitambo riflette e si schiera contro la convinzione delle comunità africane e delle persone nere a livello globale che la salute mentale non sia un tema che li riguardi. Attraverso la narrazione del proprio viaggio di guarigione dalla depressione, la regista sudafricana svela e sfata miti e credenze sulla salute mentale.





VEN 29 NOV H 9:30

CINEMA FRATELLI MARX | SALA GROUCHO  
CORSO BELGIO, 53, 10153 TORINO

# Invelle

Simone Massi  
(Italia, 2023, 90')

Evento in collaborazione con ASIFA – Associazione Italiana Film d'Animazione

Introduzione e dibattito a cura di Andrea Pagliardi, docente di animazione e curatore della sezione Animazione del Sottodiciotto Film Festival & Campus

Nel 1918 Zelinda è una bambina contadina, con la madre in cielo e il padre in guerra. Nel 1943 Assunta è una bambina contadina che sta in equilibrio su una gamba, con la testa che guarda il cielo e il piede dentro un'altra guerra. Nel 1978 Icaro è un bambino contadino che gira attorno al niente. Tre bambini, in diverse epoche del Novecento, attraversano le guerre mondiali e gli anni di piombo.





MER 4 DIC

H 9:30

MULTISALA REPOSI | SALA 2  
VIA XX SETTEMBRE, 15, 10121 TORINO

# Quattro figlie

Kaouther Ben Hania  
(Francia - Tunisia - Germania - Arabia Saudita, 2023, 110')

Introduzione e dibattito a cura di Stella Franceschino, esperta cinematografica e collaboratrice AIACE Torino

Olfa, donna tunisina e madre di quattro figlie, ha una vita che oscilla tra luci e ombre: un'esistenza spesso ribelle, ma schiacciata dal peso della tradizione e della società. Un giorno, le sue due figlie maggiori spariscono. Per riempire quell'incomprensibile vuoto, la regista Kaouther Ben Hania invita due attrici professioniste a prendere il loro posto al fianco della donna e delle due figlie minori per ripercorrere e mettere in scena - tra realtà e finzione - la storia della famiglia.





GIO 5 DIC

H 9:30

CINEMA DUE GIARDINI | SALA NIRVANA  
VIA MONFALCONE, 62, 10136 TORINO

# Afrin nel mondo sommerso

Angelos Rallis  
(Grecia - Francia - Germania, 2023, 93')  
(V.O. - Sott. IT)

Evento in collaborazione con Amnesty International Piemonte e Valle d'Aosta

Introduzione e dibattito a cura di Angela Vitale, Amnesty International Piemonte e Valle d'Aosta

Laboratorio abbinato: *Attorno a "Afrin": Amnesty International incontra le classi*, in collaborazione con Amnesty International - Piemonte e Valle d'Aosta

Nella desolante natura selvaggia del Brahmaputra, lungo le terre fangose, Afrin, un'orfana di 12 anni, sta già per diventare adulta. Come ogni anno, forti piogge e inondazioni devastano il suo isolotto. Quando una potente alluvione sommerge la sua casa, Afrin riesce a salvarsi e inizia un viaggio nel cuore del Bangladesh per rintracciare il padre che la abbandonò anni prima. Una ricerca che porta Afrin a Dhaka, dove la sua storia si intreccia con la vita difficile degli orfani della strada per catapultarla troppo presto nel mondo "dei grandi".





VEN 6 DIC

H 9:30

CINEMA CENTRALE  
VIA CARLO ALBERTO, 27, 10123 TORINO

# La treccia

Laetitia Colombani  
(Francia - Canada - Italia - Belgio, 2024, 120')

Introduzione e dibattito a cura di Stella Franceschino, esperta cinematografica e collaboratrice AIACE Torino

India. Smita è una “intoccabile”. Sogna di dare a sua figlia un’educazione e decide di andare verso sud, alla ricerca di una sorte migliore. Italia. Giulia lavora nel laboratorio di cascatura di proprietà del padre, ma scopre che l’azienda di famiglia è sul lastrico. Canada. Sarah è un avvocato di successo. Quando sta per essere promossa, scopre di avere un tumore al seno. Legate senza saperlo da ciò che hanno di più prezioso, Smita, Giulia e Sarah decidono di lottare, tessendo inconsapevolmente una rete di speranza e solidarietà.





LUN 16 DIC

H 9:30

FRATELLI MARX | SALA GROUCHO  
CORSO BELGIO, 53, 10153 TORINO

# La storia di Souleymane

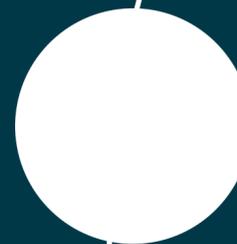
Boris Lojkine  
(Francia, 2024, 93')

Introduzione e dibattito a cura di Stella Franceschino, esperta cinematografica e collaboratrice  
AIACE Torino

Parigi. Souleymane è un ragazzo della Guinea, migrante senza documenti, rider che pedala determinato e consegna cibo a domicilio mentre studia per superare l'esame che gli permetterà di ottenere lo status di rifugiato. 48 ore di vita, tra clienti ingrati, sfruttatori che chiedono il pizzo, contrattempi e inseguimenti di autobus che non lo aspettano, in attesa di quell'appuntamento presso l'Ufficio francese per la protezione dei rifugiati e degli apolidi (OFPRA) per la richiesta di asilo.



ATTIVITÀ DIDATTICHE  
**ATTIVITÀ DIDATTICHE**  
ATTIVITÀ DIDATTICHE  
ATTIVITÀ DIDATTICHE  
ATTIVITÀ DIDATTICHE



# Cineletture, dalla pagina allo schermo

La chiocciolina e la balena /  
Zog e i medici volanti

Si consiglia di prenotare sia l'attività didattica sia la proiezione

Proiezione collegata: *La chiocciolina e la balena*, Max Lang e Daniel Snaddon (Gran Bretagna, 2019, 27') - *Zog e i medici volanti*, Sean Mullen (Gran Bretagna, 2020, 25') | Lunedì 18 novembre, ore 10:15, Cinema Eliseo (Sala Grande)

L'attività è destinata a: scuola dell'infanzia

Durata dell'attività: due ore

Periodo di svolgimento: da concordare, contattando l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: presso l'Istituto scolastico

In collaborazione con: Biblioteche Civiche Torinesi

I libri e i film hanno qualcosa in comune? Cosa succede quando il libro incontra il linguaggio cinematografico? Se il film è ispirato da un libro certamente condividono una trama, ma in che modo la raccontano? Ci sono differenze? L'attività approfondisce e mette a confronto i libri *La chiocciolina e la balena* e *Zog e i medici volanti*, scritti da Julia Donaldson e illustrati da Axel Scheffler, con la loro versione per lo schermo.

Spettacolo teatrale

# La prima volta che ho fatto bù

L'attività è destinata a: scuola dell'infanzia

Durata dell'attività: 55 minuti

Periodo di svolgimento: 04/12/2024 e 05/12/2024, ore 10:30, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Casa del Teatro Ragazzi e Giovani | C.so Galileo Ferraris, 266/C, 10134 Torino

In collaborazione con: Casa del Teatro Ragazzi e Giovani

Ci ricordiamo le nostre prime volte? Lo spettacolo teatrale prova a dipanare la matassa dei ricordi delle prime volte che segnano la vita di tutti noi. Qualche ricordo viene smarrito, qualcuno viene conservato chissà dove e non lo troveremo più, altri hanno una permanenza profonda e segnano le nostre scelte, fin da piccolissimi. Tutti sono fondamentali per crescere e sviluppare il proprio punto di vista sul mondo. *La prima volta che ho fatto bù* è un racconto danzato delle esperienze vissute, è la possibilità di dare loro un significato che riempie di senso la nostra vita fin da bambini.

# Ombre a regola d'arte

Su richiesta, disponibile anche in lingua inglese

L'attività è destinata a: scuola dell'infanzia, scuola primaria

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia - Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia - Torino

Le ombre sono sinonimo di mistero e magia. Un atelier artistico per esplorare il mondo delle ombre e renderle protagoniste della scena. Attraverso composizioni ed esperimenti, i partecipanti creano personaggi e ambientazioni con luci e oggetti.



# Cineletture, dalla pagina allo schermo

## La gita di mezzanotte

Si consiglia di prenotare sia l'attività didattica sia la proiezione

Proiezione collegata: *Mary e lo spirito di mezzanotte*, Enzo d'Alò (Italia, 2023, 88') | Giovedì 21 novembre, ore 10:00, Cinema Teatro Monterosa

L'attività è destinata a: scuola primaria

Durata dell'attività: due ore

Periodo di svolgimento: da concordare, contattando l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: presso l'Istituto scolastico

In collaborazione con: Biblioteche Civiche Torinesi

I libri e i film hanno qualcosa in comune? Cosa succede quando il libro incontra il linguaggio cinematografico? Se il film è ispirato da un libro certamente condividono una trama, ma in che modo la raccontano? Ci sono differenze? L'attività approfondisce e mette a confronto il libro *La gita di mezzanotte* di Roddy Doyle con la sua versione per lo schermo.

# Cioccolato

L'attività è destinata a: scuola primaria

Durata del percorso: 4 incontri

Periodo e luoghi di svolgimento: 1 incontro di 2 ore presso l'Istituto scolastico, da svolgersi nel periodo compreso tra il 18/11/2024 e il 16/12/2024; 1 incontro di 2 ore presso un punto vendita Coop (Torino via Botticelli, 85 oppure Torino Corso Molise, 7/A), da svolgersi nel periodo compreso tra il 18/11/2024 e il 16/12/2024; 2 incontri di 3 ore presso il Laboratorio di Cinema e Multimedia Scuola Centro Civico (via Bardonecchia 34), da svolgersi a partire dal mese di gennaio ed entro la fine dell'Anno Scolastico 2024/2025. Prenotazioni tramite l'Ufficio Scuole del Festival

In collaborazione con: Nova Coop

Un percorso per riflettere sul cioccolato, scoprire l'origine e i processi di lavorazione del cacao, comprendere l'opportunità di scelte di consumo più consapevoli ed eque. Dopo un primo incontro in classe, il gruppo simula una spesa presso uno dei punti vendita Coop per degustare del cioccolato e analizzare le differenze tra le varietà di cioccolato e i suoi surrogati. Infine, presso il Laboratorio di Cinema e Multimedia, la classe lavora a uno storyboard sulle tematiche affrontate nei precedenti incontri. Il percorso si conclude con la realizzazione di un cortometraggio. Per la realizzazione del laboratorio in classe sono necessari una LIM o un proiettore con PC.

# Click a book

L'attività è destinata a: scuola primaria

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Un atelier artistico coinvolge gli studenti nella creazione di un libro come rappresentazione di un ritratto di classe, che ne riflette l'immaginario condiviso e la creatività. Con strumenti fotografici e supporti cartacei, i partecipanti esplorano l'arte del ritratto nelle sue molteplici forme, traendo ispirazione dalle mostre temporanee del museo.



## Fermata... Cinema! La magia è solo in sala

L'attività è destinata a: scuola primaria

Durata dell'attività: tre ore

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Laboratorio di Cinema e Multimedia Scuola Centro Civico | Via Bardonecchia, 34, 10139 Torino

In collaborazione con: ITER Città di Torino

La sala cinematografica è il luogo in cui diventa possibile immaginare nuovi mondi. È quanto accade anche a Marcovaldo che, per sfuggire dalla monotonia della vita urbana, si rifugia nel buio di un cinema e inizia a sognare a occhi aperti. A partire dalla lettura de *La fermata sbagliata* di Italo Calvino, i partecipanti raccontano che cosa rappresenta per loro lo spazio della sala. La classe, divisa in gruppi, realizza uno storyboard incentrato sulla sala cinematografica e sul suo ruolo nella vita di ciascuno.

## It's a match!

Su richiesta, disponibile anche in lingua inglese e francese

L'attività è destinata a: scuola primaria

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Nonostante i 17 Obiettivi dell'Agenda 2030 siano ben radicati nella memoria collettiva delle nuove generazioni, gli interventi funzionali al loro raggiungimento risultano ancora sfumati e astratti. Una visita laboratoriale in cui la classe, impiegando tre mazzi di carte, si muove tra le sale del museo praticando delle associazioni di immagini utili a elaborare un nuovo punto di vista sul tema.

## Restauri d'archivio

L'attività è destinata a: scuola primaria

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Un atelier artistico per esplorare la storia attraverso l'arte del restauro fotografico, in cui la classe ha l'opportunità di imparare tecniche creative per riportare in vita antiche fotografie danneggiate. I partecipanti hanno inoltre la possibilità di creare un mini-archivio personale di memorie restaurate.

## Future identity

Su richiesta, disponibile anche in lingua inglese e francese

L'attività è destinata a: scuola primaria, scuola secondaria di primo grado

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Ogni essere lascia su questo pianeta l'impronta unica del suo passaggio. Spesso però le caratteristiche di ognuno vengono usate come parametro per circoscrivere persone, animali e paesaggi all'interno di un sistema che causa diseguaglianze, povertà e sfruttamento. Partendo dai 17 Obiettivi dell'Agenda 2030, la classe, divisa in gruppi, seleziona in mostra i soggetti fotografati di cui viene trascurata la tutela, disegnando la carta d'identità del loro futuro migliore.

## Cinelettura, dalla pagina allo schermo

Le Petit Nicolas

Si consiglia di prenotare sia l'attività didattica sia la proiezione

Proiezione collegata: *Le avventure del piccolo Nicolas*, Amandine Fredon e Benjamin Massoubre (Francia, 2022, 82') | Venerdì 22 novembre, ore 9:30, Cinema Due Giardini (Sala Nirvana)

L'attività è destinata a: scuola secondaria di primo grado

Durata dell'attività: due ore

Periodo di svolgimento: da concordare, contattando l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: presso l'Istituto scolastico

In collaborazione con: Biblioteche Civiche Torinesi

I libri e i film hanno qualcosa in comune? Cosa succede quando il libro incontra il linguaggio cinematografico? Se il film è ispirato da un libro certamente condividono una trama, ma in che modo la raccontano? Ci sono differenze? L'attività approfondisce e mette a confronto le originali e colorate avventure su carta del piccolo Nicolas, create da René Goscinny e disegnate da Jean-Jacques Sempé, con il suo adattamento in animazione.

## Ritratti di luce

Su richiesta, disponibile anche in lingua inglese

L'attività è destinata a: scuola secondaria di primo grado

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Partendo dall'etimologia della parola "fotografia", la classe viene guidata alla scoperta dell'uso consapevole della luce per conferire al soggetto diverse sfumature espressive. Con il supporto degli strumenti messi a disposizione dal museo, gli studenti mettono in pratica un vocabolario fatto di ombre, esposizioni e contrasti, utile a definire le molteplici intensità dei loro ritratti.

## In una sala tutta per noi. L'esperienza del cinema

L'attività è destinata a: scuola secondaria di primo grado

Durata dell'attività: tre ore

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Laboratorio di Cinema e Multimedia Scuola Centro Civico | Via Bardonecchia, 34, 10139 Torino

In collaborazione con: ITER Città di Torino

La sala cinematografica è uno spazio di visione e di confronto, ma è anche un ponte tra reale e irreale. Ne sono testimoni le protagoniste del testo *Al Cinema* di Jean Giraudoux. Dopo la lettura di questo lavoro, i partecipanti raccontano le loro esperienze di visione al cinema per descrivere il significato che danno alla sala cinematografica, in quanto luogo fisico e come spazio di rapporti sociali. Questo confronto viene poi tradotto in immagini attraverso la creazione di uno storyboard in cui ognuno può esprimere il ruolo della sala cinematografica nella propria quotidianità.

## Cronache in un lampo

Su richiesta, disponibile anche in lingua inglese e francese

L'attività è destinata a: scuola secondaria di primo grado, scuola secondaria di secondo grado

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Come si leggono le fonti? Come si ricostruisce la storia attraverso un'immagine? Come si documentano gli eventi? Un atelier artistico che consente agli studenti di far vivere l'Archivio Publifoto esplorando documenti, registri e stampe, comprendendo che nessuno scatto è mai testimone di una realtà oggettiva, ma una costruzione compiuta dall'autore.

## Attorno a “Afrin”: Amnesty International incontra le classi

Proiezione collegata: *Afrin nel mondo sommerso*, Angelos Rallis (Grecia - Francia - Germania, 2023, 93') | Giovedì 5 Dic, ore 9:30, Cinema Due Giardini (Sala Nirvana)

L'attività è destinata a: scuola secondaria di secondo grado

Durata dell'attività: due ore

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: presso l'Istituto scolastico

In collaborazione con: Amnesty International Piemonte e Valle d'Aosta

Prima della proiezione in sala del film *Afrin nel mondo sommerso*, le attiviste e gli attivisti di Amnesty International intervengono nelle classi prenotate alla proiezione. Ambientato in Bangladesh, il documentario è patrocinato anche da Amnesty International Italia e racconta la vera storia di una giovane migrante climatica, in fuga dalle alluvioni in Bangladesh. Un'attività per riflettere insieme, prima della visione del film: al centro, le conseguenze dei cambiamenti ambientali e climatici, gli effetti sulla vita e i diritti delle persone, in particolare sui minori, nonché la presenza degli sfollati interni. Per la realizzazione dell'attività in classe sono necessari una LIM o un proiettore con PC.



# Photo masterclass

Su richiesta, disponibile anche in lingua inglese e francese

L'attività è destinata a: scuola secondaria di secondo grado

Durata dell'attività: due ore

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Una visita laboratoriale all'insegna della scoperta delle origini, dei procedimenti e degli sviluppi della cianotipia. Gli studenti possono poi ripetere in autonomia i passaggi osservati in museo attraverso una guida che viene loro consegnata al termine dell'attività.

# Stereotipo non è il nome

Su richiesta, disponibile anche in lingua inglese e francese

L'attività è destinata a: scuola secondaria di secondo grado

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Le immagini digitali sono diventate parte integrante della nostra vita quotidiana. La loro lettura critica, nonché la comprensione delle piattaforme su cui vengono prodotte, modificate e condivise, diventano prerequisito fondamentale per un uso consapevole dei media. Il laboratorio fornisce conoscenze, strumenti e strategie creative per affrontare l'argomento a partire dalle opere delle mostre.

# Social media dilemma

L'attività è destinata a: scuola secondaria di secondo grado

Durata dell'attività: un'ora e mezza

Periodo di svolgimento: dal 18/11/2024 al 16/12/2024, previa prenotazione tramite l'Ufficio Scuole del Festival

Luogo di svolgimento: Gallerie d'Italia – Torino | P.za S. Carlo, 156, 10121 Torino

In collaborazione con: Gallerie d'Italia – Torino

Qual è la verità di un'immagine? La distribuzione massiva delle immagini attraverso i social media mette in crisi il concetto di documentazione fotografica come fonte assoluta di verità. Esaminando alcuni articoli di giornale, gli studenti devono estrarre le informazioni principali per cercare di costruire una descrizione accurata degli eventi reali usando un software AI.

## Convegno delle scuole GREEN

L'attività è destinata a: docenti e dirigenti scolastici

Durata dell'attività: tre ore e mezza

Periodo di svolgimento: giovedì 12 dicembre, ore 9:00.  
Iscrizione obbligatoria tramite [form](#) entro giovedì 5 dicembre

Luogo di svolgimento: Aula di Scienze Umanistiche "Benvenuto A. Terracini", Palazzo Nuovo (piano rialzato) | Via Sant'Ottavio, 20, 10124 Torino

In collaborazione con: Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione dell'Università degli Studi di Torino e Laboratorio Life

Un convegno per presentare i risultati di GREEN - Gaming, virtual Reality and Environmental Education Network, progetto finanziato dalla Fondazione CRT, che vedrà come protagonisti gli studenti di quattordici classi delle scuole di Barriera di Milano coinvolte nel progetto. Questa sessione metterà in luce le capacità degli studenti, che avranno l'opportunità di presentare, tramite brevi video, i videogiochi fruibili in realtà virtuale da loro realizzati e di sottoporre all'attenzione di un vasto pubblico le loro soluzioni e idee per affrontare le sfide ambientali.

## Immaginar l'immagine.

Raccontare, esprimere, sperimentare  
con creatività a scuola per mezzo  
dell'audiovisivo

L'attività è destinata a: docenti, operatori dell'audiovisivo, studenti universitari

Durata dell'attività: tre ore

Periodo di svolgimento: giovedì 12 dicembre, ore 14:00.  
Iscrizione obbligatoria tramite [form](#) entro giovedì 5 dicembre

Luogo di svolgimento: Aula di Scienze Umanistiche "Benvenuto A. Terracini", Palazzo Nuovo (piano rialzato) | Via Sant'Ottavio, 20, 10124 Torino

In collaborazione con: CIAS - Coordinamento Italiano Audiovisivi a Scuola

Un confronto su linguaggi, tecniche, contenuti e metodologie audiovisive nella scuola, a partire dall'analisi dei prodotti selezionati per il Concorso Nazionale dei Prodotti Audiovisivi delle Scuole per la XXV edizione del Sottodiciotto Film Festival & Campus. Una riflessione rivolta a insegnanti, operatori, studenti e a tutte le persone interessate alla didattica degli audiovisivi in ambito scolastico. Verranno riconosciuti gli open badge ai partecipanti.

## Portare il documentario in classe: la nuova piattaforma europea NEXTUS

L'attività è destinata a: docenti

Durata dell'attività: due ore

Periodo di svolgimento: mercoledì 4 dicembre, ore 17:00.  
Iscrizione obbligatoria tramite [form](#) entro mercoledì 27 novembre.

Luogo di svolgimento: Cine Teatro Baretto | Via Giuseppe Baretto, 4, 10125 Torino

In collaborazione con: NEXTUS

Introduzione e lancio della nuova piattaforma europea del documentario per l'apprendimento, NEXTUS. Il workshop esplora i contenuti e gli strumenti didattici offerti dalla piattaforma, con l'intento di rendere i docenti autonomi nell'utilizzo di NEXTUS in classe. Sviluppata in collaborazione con i principali festival documentaristici in Europa, NEXTUS propone i migliori documentari internazionali per l'utilizzo in classe, ordinati per ordine scolastico, fascia d'età, materie curriculari ed extra-curriculari. Oltre ai film in lingua originale con sottotitoli, il docente ha a disposizione anche un pool di brevi clip tematiche e numerosi modelli di lezioni (lesson plans) sviluppati dal team di pedagogisti di NEXTUS. Dopo il workshop, i docenti partecipanti all'appuntamento avranno la possibilità di fare parte della sperimentazione italiana di NEXTUS per tutto l'Anno Scolastico 2024/2025.

# SOTTO18

## FILM FESTIVAL & CAMPUS

**PROGRAMMA SCUOLE 2024**  
18 NOVEMBRE - 16 DICEMBRE

### INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

Tutte le proiezioni, gli appuntamenti e i laboratori per le scuole sono a ingresso gratuito previa prenotazione.

È possibile prenotare le attività contattando l'Ufficio Scuole del Festival ai seguenti recapiti:  
sottodiciotto@gmail.com / 351 700 34 86

### UFFICI DEL FESTIVAL

Sottodiciotto Film Festival & Campus c/o AIACE Torino  
Via dell'Arsenale, 39  
10121 Torino  
Tel. 011 026 79 28  
[www.sottodiciottofilmfestival.it](http://www.sottodiciottofilmfestival.it)

#### Organizzato da



#### Sostegno di



#### Sotto l'alto patrocinio di



#### Patrocino di



#### Partner

